

Szerkesztőség:

L. Arad, Acsoev-palota,

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat

Bulev. Regele Ferdinand 4/22.

(József főherceg-ut.)

Sürgönycim: Közlöny, Arad,

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS:

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre — — — 1080 Lei

Fél évre — — — 540 Lei

Negyed évre — — — 270 Lei

Havonta — — — 90 Lei

Hirdetések díjazás szerint

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lei

VASÁRNAP — — — 6 Lei

Bucurestiben 50 banival több.

Kisebbségi alminiszter.

A kormány ugylátszik érzi, hogy itt az ideje tiszta képet teremteni a romániai kisebbségi kérdésben. Ezt a problémát a nyugati államok már elintézték. Sőt a szomszédos Csehszlovákia is, amely szintén nagy kisebbségi tömegekkel rendelkezik, meghozta már évekkal ezelőtt a demokratikus kisebbségi törvényét, mert politikusai nagyon jól tudták, hogy a szabad polgári joggal rendelkező kisebbségek, csak hasznára lehetnek az ország gazdaságának és kulturájának. Mindezeket a román kormányok nem tudták belátni és most is, amikor körükre égett a kisebbségi probléma elintézése, szinte féltő bizonytalansággal nyulnak a dologhoz.

Csak a napokban jött a hír, hogy a nemzetgyűlés idei ülészakán létrehozzák a kisebbségi törvényeket. A kormány határozatlanságára ebben a kérdésben jellemző, hogy a ma érkezett jelek szerint, kisebbségi alminiszteriumot akar felállítani, de szó sincsen a kisebbségi törvényekről. Ezt a kérdést pedig legelső sorban kellene rendezni és csak azután kerülhetne sor, ha a körülmények úgy kívánják a kisebbségi miniszteriumra.

Ez a nagy és félve érintett probléma kicsivé zsugorodik a kormány előtt abban a pillanatban, ha figyelembe veszi a már nagyon sokszor hangoztatott gyulafehérvári pontokat és a párisi kisebbségi egyezményt. Csak arra volna szükség, hogy ennek a két okmány-nak a tartalmát érvényesítse a kormány és törvények által biztosítsa azokat a kisebbségek számára. Ezzel nem tenne semmi más Maniu kormánya, mint azt, hogy ígéretét beváltotta az ország érdekében. A mi siralmas helyzetünk valóban nagyon megkívánja a sürgős rendezést. Mi érezzük legjobban, hogy milyen igazságtalanság történt akkor, amikor elvették nyelvünk szabadságát, amikor megfosztottak iskoláinktól és egyéb jogainktól.

A romániai kisebbségeknek nem miniszteriumokra és államtitkárokra van szükségük. Ezek az állások csak arra lesznek jók, hogy jelentős tehertételként szolgálganak a költségvetésben és ötletszerű rendelkezéseikkel még súlyosabbá tegyék helyzetünket.

Maniu kormányában európai kulturájú férfiak ülnek, akik ha akarnak, elfogulatlanul ítélhetnek sorsunk felett. A miniszter urak üljenek össze egyszer e fontos kérdésben és engedjék szívükig jutni panaszaikat. Lássák be, hogy a kulturáértékelt romániai kisebbségeket ugyanazon polgári jogokkal kell felruházni, mint minden állampolgárt, aki ebben az országban él és becsületesen dolgozik az állam javára. Nem elfogultrovánisza szemüvegen keresztül kell ezt a kérdést megítélni, hanem azt nézni, hogy mi az érdeke a fejlődni akaró Romániának. És ha ezeket a fejlődni akaró Romániának. És ha ezeket a fejlődni akaró Romániának. És ha ezeket a fejlődni akaró Romániának.

Megsemmisítették a városi tisztviselők vitás előléptetését.

A pernyertes városi tisztviselők ügyében hozott táblai ítéletet megiebbbezi a város a Legfelsőbb Semmitűszékhez. — Még a héten átveszi hivatalát a város új interimár bizottsága. — Lutai Cornel nyilatkozata.

(Arad, november 20.) Ma hazaérkezett négy-napos bucaresti-i tartózkodás után Lutai Cornel dr. interimár bizottsági elnök, aki főképen azért utazott a fővárosba, hogy a városi tisztviselők ismeretes pere ügyében referáljon a belügyminiszteriumnak. Mint ismeretes, a pernyertes városi tisztviselők legutóbb azt a kérést terjesztették elő, hogy a város ne felelőben a Legfelsőbb Semmitűszékhez és ennek ellenében a tisztviselők viseljék a perköltségeket. Ma az Aradi Közlöny munkatársa beszélgetést folytatott a tisztviselők ügyében Lutai Cornel dr. elnökkel, aki a következőket jelentette ki:

— A belügyminiszterium döntött Handoca Zamfirnak a tisztviselők előléptetése ellen beadott felebbezése ügyében és

helyt adva a felebbezésnek, megsemmisítette az előléptetést.

Azért nem történt mostanig döntés, mert a miniszterium a Legfelsőbb Közigazgatási Tanács véleménye alapján az iratokat visszaküldte Arad-

ra és felszólította a tanácsot, foglalkozzon njobl az ügyvel. Közben feloszlatták a tanácsot és interimár bizottság került a város élére, amely nem foglalkozhatott ezzel a kérdéssel. Most elintéződött az előléptetések ügye és miután előléptetés nincs — a miniszteri döntés alapján — egészen természetes, hogy

a város megiebbbezi a tábla ítéletét a Legfelsőbb Semmitűszékhez,

kérve a tisztviselők követelésének elutasítását.

Megkérdeztük ezután az elnököt, hogyan veszi át az új interimár bizottság a hivatalát.

— Még ezen a héten, csütörtökön vagy pénteken történik meg ez a formalitás. A régi interimár bizottság átadja hivatalát az újnak, majd az új bizottság leteszi az esküt a prefektus kezébe. Ezzel a formalitások befejeződnek és az új bizottság hivatalba lép.

Értesülésünk szerint az új interimár bizottság már a jövő héten megkezdí Arad 1930. évi költségvetésének letárgyalását.

Pekár Gyula cáfol.

„Beszédemben a román kormánnyal, vagy Romániával szemben semmi gyalázkodó, vagy fenyegető kifejezés nem volt.” — Pekár emlékbeszédének következményei.

Bucurestiből jelentik: A Curentul éles támadást intéz Magyarország ellen abból az alkalomból, hogy Pekár Gyula, a magyar külügyi bizottság elnöke beszédet mondott a Bethlen Gábor halálának 300 évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen és ez a beszéd a lap véleménye szerint tele van provokációval és olyan akcióra való felhívást tartalmaz, amit Románia nem tűrhet el télenül. A Curentul értesülése szerint a román kormány már megtette a szükséges lépéseket és az ügyet diplomáciai utra tereli. Az Universul Pekár beszédével foglalkozva, teljes egészében közzé teszi a beszédet és felszólítja a kormányt, hogy hasonló inzultusoknak egyszer és mindenkorra vessen véget.

Budapestről jelentik: A bucaresti-i Curentul és Universul cikkére vonatkozólag Pekár Gyula volt miniszter, a magyar külügyi bizottság elnöke a következő nyilatkozatot tette egy újságíró előtt:

— A Bethlen-ünnepségen elmondott beszédemet a lapok szövegszerűen híven közölték Magyarországon és ebből kitűnik, hogy

beszédemben a román kormánnyal vagy Romániával szemben semmi gyalázkodó vagy fenyegető kifejezés nem volt.

Bethlen Gábor életét és jellemét méltattam, de támadást senki ellen nem intéztem. Az én beszédemből csak rosszakarattal lehet gyalázkodást, vagy fenyegetést kiolvasni.

E héten megkezdődik Aradon az esküt nem tett tisztviselők eskütétele.

(Arad, november 20.) Ma reggel hazaérkezett Bucurestiből Marsieu Iustin dr. megyei prefektus, aki magával hozta az esküt nem tett tisztviselők és nyugdíjasok ügyére vonatkozó utasításokat. Ezeknek alapján a megye vezetősége még ezen a héten rendeletet készít, amelyben közli az eskütétel kapcsolatos teendőket. A rendelet kibocsátása után az esküt nem tett tisztviselők nyomban jelentkezhetnek eskütételre. Így tehát Aradon és Aradmegyében ezen a héten kezdődik meg az eskütétel.

Az életbenlevő esküt nem tettek állampolgársági bizonyítványt, annak igazolását, hogy Aradon vagy Aradmegye területén lak-

nak és nem optáltak időközben idegen állampolgárságra és bizonyítványt arról, milyen közhivatalban szolgáltak, mennyi ideig és milyen rangban, kötelesek a megyéhez betértesíteni. Az özvegyekre az általános nyugdíjtörvények vonatkoztak és házassági, halotti és gyermekeik születési bizonyítványát terjesztik be a felsorolt iratokon kívül. A törvény szerint az esküt nem tették február 20-ig jelentkezhetnek eskütételre az illetékes prefekturán. A benyújtott okmányokat a prefektura vizsgálja felül, majd ha azokat rendbenlevőknek találja, úgy az érdekelt nyomban leteheti anyanyelvén az esküt. Aradon Marsieu Iustin dr. megyei prefektus, a megyében az egyes járások főbírái veszik ki az esküt.

Otthont kérnek az aradi kereskedők.

Domán Sándor nyilatkozata a készülő otthonról.

(Arad, november 20.) Szerkesztőségünkbe ma érkező levél érkezett, amelyben egy aradi kereskedő az aradi kereskedők otthonának megalapítását indítványozza. A levél egyébként a következőképp hangzik:

A már felépült és rendeltetésének átadott, élénken látogatott aradi „Iparos-Otthon” juttatja eszembe, hogy régebben az aradi kereskedőknek is volt egy helyiségük, ahol esténként és vasárnap délután összejöttek. Ha jól emlékszem, „Kereskedők Köre” volt a neve és legutóbb a Tabajdy-uccában foglalt helyet. Nem tudom, hány éve annak, hogy a „Kereskedők Köre” megszűnt. Azóta a tehetősebbek és a nagykereskedők az utóbbi időkig a Városi-kávéházban elhelyezett Lloyd-helyiséget látogatták, most pedig a Zrínyi-uccában épült új Lloyd-klubhelyiséget keresik fel. Itt hasonlóan, mint az Iparos-Otthonban, társasági összejöveteleket, táncestélyeket rendeznek, ahova ismétlem csak a jobbmódú kereskedők mehetnek el, mert a kiskereskedő a magas tagdíjat nem tudja fizetni.

Szinte felvetődik a kérdés, hogy miért nem lépnek az aradi kereskedők is akcióba egy saját Otthon létesítése érdekében, ahol, úgy mint az iparosok, hetenként egyszer szakma szerint összejönnének, megbeszelnék az aktuális kérdéseket, tennék, stb. Valamikor Faragó Rezső az Általános Takarékpénztár R.-T. vezérigazgatója és Koppich Zsigmond nyomdatulajdonos és papirkereskedő voltak lelkes harcosai a kereskedők ügyeinek.

Ha ők most is kezükbe vennék egy kereskedők háza építésének kezdeményezését, örömmel csatlakozna hozzájuk Arad kereskedő társadalma, mert valamennyien érzik egy meghitt Otthon szükségességét, ahol kiskereskedők, nagykereskedők egyaránt találkoznak.

Addig is, míg ezt nyélbe ütnek — hiszen jól tudom, hogy nem lehet ezt márhólnapra megcsinálni — az volna az indítványom, hogy az „Aradi Kereskedelmi Tes-

tület” és a „Kiskereskedők Szindikátusának” a bevonásával béreljenek megfelelő helyiséget, vagy jöjjenek össze a Kereskedelmi és Iparkamarában, ahol összejöveteleket tartanának és megvitátnák az itt felvetett eszméket.

Egy aradi kereskedő.

Munkatársunk ezzel kapcsolatban felkereste Domán Sándort, az Aradi Kereskedelmi Testület elnökét, aki a következőket mondotta:

— Az Aradi Kereskedelmi Testület már régóta programjába vette, hogy otthont léte-

GOLDIS LÁSZLÓ

ortodox liceumot és tanítóképzőt kér Aradnak.

Bucurestiből jelentik: Az ortodox egyházi kongresszus mai ülésén Goldis László követelte a felekezeti iskolák felállítását Erdélyben és Besszarabiában, továbbá ortodox liceum létesítését Brassóban és Aradon, ortodox tanítóképző felállítását Nagyszombatban és Aradon, illetve azt, hogy a már meglévő ilyen tanító-

zetek az ortodox püspökök hatáskörébe tartozzanak.

A kongresszus küldöttsége egyébként ma délelőtt felkereste Maniu miniszterelnököt, ahol előtt kifejtették a kongresszus álláspontját a kultuszminisztérium megszüntetése ügyében.

Az ortodox kongresszus küldöttsége Maniunál.

Megdöböntő családi dráma Kolozsvárott.

Dr. Voicu klinikai tanársegéd feleségének öngyilkossága.

Clujról jelentik: Tegnapelőtt megdöböntő öngyilkossági kísérlet történt Kolozsváron. Az áldozat egy közismert kolozsvári klinikai tanársegéd, dr. Voicu János nőgyógyász felesége, Voicu Zena. Az uriaszony tegnapelőtt hatalmas adag veronállal megmérgezte magát. Az eset után nyomban bevizitálták a belgyógyászati klinikára, ahol azonnal ápolás alá vették, de minden igyekezet nélkül valószínű, mert az alig 34 éves asszony ma a kora reggeli órákban meghalt.

Voicu Zena asszony azért egy ismert kolozsvári ügyvédnek, dr. Pop Dénesnek volt a felesége, akitől azonban nemrég elvált és dr. Voicu János klinikai orvoshoz ment férj-

hez. A rejtélyes ügy hátterében családi drámát emlegetnek, mert állítólag a házastársak között megbomlott a harmonia és az asszonyt ez annyira megrendítette, hogy eldobta életét. Az öngyilkosság ügyében az ügyészség megindította a nyomozást.

— Diáktüntetés Varsóban a lengyel-német szerződés miatt. Varsóból jelentik: A diákság véres tüntetést rendezett a lengyel-német szerződés miatt, amely kimondja, hogy egyik állam nem kobjozhatja el a másik állam polgárának vagyonát. A tüntetőket a rendőrség verte széjjel és tizenegyet diák könnyebben, egy súlyosan megsebesült.

TARCA.

Gyilkosság.

Irtó: TERECSÉNYI GYÖRGY

— Kapucinert, pohárba! — kiáltott a nadrágos ember.

Az ivóban pajzán, sárga ujjacsák játszadoztak a pókhálócsipkével. Az ódon bolthajtás mélyen és elnyújtva ásított, füstös olajlámpás fulladozott a torkában kétségbeesve, mint-ha az elhunyás agóniája lobogtatta volna benne a világosságot.

Foltos kötény hozta a kapucinert. Az ember rótvörös hajával, hervadt ábrázatával nem is tartozott a kötélhez.

Kivül aludt a piactér. Összebukva gubbasztottak a meglapult házak, ám a torony dermedt mutatójára fölmeredt a holdvilág felé, mintha őt akarná vádolni, a távoit és ragyogót valami nagy, nagy rettenet elkövetésével. A felnyúló kövek merev könyörtelenségével kiáltozott a torony:

— Te vagy az!

— ... Te vagy az? — hallatszott most a fojtott emberi hang a korcsmaajtó felől.

— Én — felelt valaki.

Tompa lábdobbanásokat kongatott a követ. Két süveg s két ködmön furódott elő a sötétségből.

— Benn van? — kérdezte az egyik.

— Benn.

— Akkor hát möhetünk...

Berúzták az ajtót. A lámpa nagy lélegzetet vett és sárga derengés rajzolta ki a belépők alakját. Különös két ember volt. Kurtaszáru makrapipák valami furcsa indulatban előreszegeződtek.

De még semmi sem történt.

A keskeny ivó közepétáján egy pirosabrosos asztal állott, vérszíni tulipánok és szekfrik pompáztak rajta a borítottok között. Mellette állt a nadrágos ember. Pillantása fáradtan lendült a belépők felé, előtte utolsót párolgott a kapucinert.

A sarokban a sötét mélyén ismét föl-emelkedett a kötény, vitte a csaposlegényt, az álmok birodalmából a belépők felé.

A legelső asztal mellé telepedtek azok. A hegyessüvegű, (a másiknak zsiros kanászkalapja volt) végignyújtotta furkósbotját az asztalon és reszelős hangon parancsolt:

— Egy liter kadart!

Társa behuzta fejét a ködmengallérba. Csak két tatárszerme szaladgált ide-oda gyorsan.

Csönd.

... Jött a kötény a kadarkával. Majd ismét eltávolodott a sötét homályába, ahol sánta pókok álomhálót szöttek a kakukos óra fölé. Ott lerogyott a kötény az emberrel.

... Kivülről tévedt kakasnyikorgás szűrődött be, a gutalitott lámpa tovább kintlódott a menyezeten... a hangok, az árnyak, a kádár, a kapucinert, a ködmének, süvegek és makrapipák furcsán kallimpáltak.

Tisztán és borzalmas bizonyossággal meg lehetett érezni ebben a pillanatban, hogy a főmérdek nagy fekete valami rohamra viszi az egészet a végtelen éjszaka feltátott örvényébe... és fölöttük a torony kinyújtott mutatójára görcsös mozdulatlanossággal jelzi az irányt.

Mohón, szótlan nekikereséssel ivott a két ember... A bor áporodott forróságot csorgatott át ereiken, szemükből tűz csapott ki, úgy néztek a magányost, a nadrágos embert.

A süveges most hirtelen odahajolt a társához és nehéz, vad, lilhegő gyűlölettel szakadt fel a kérdés:

— Meröd-e, János?

— Meröm! — sugta vissza amaz.

Ujra ittak, poharanként, sokat...

Ekkor a harmadik, a kapucinertes, a láthatóan józan és a nyugalom szóvalan magányosságába takaródzó, a nadrágos ember, homloka hirtelen ráncokba szaladt. Valami nagyon hideg csomó futott le a lábába a szíve tájékáról, halántéka körül hívőset érzett és most egészen tisztán maga előtt látta a leányt.

... Kerek orcája rámosolygott, mint a nyiladozó bazsarózsa...

Lopva átsunyított a két összehajolt ember felé.

A két fej szinte összeért, a hátaik felbuzsodtak, az öklök marokba csukva, előttük alig kétujjnyi már a bor...

— Hej... hej... — sóhajtoztak a sejtelmek a szívek alatt...

— Hát aztán! — ordított fel szíve pitvarában egy másik hang. — Hát aztán! Julis velem táncolt, nem amazokkal. Nem adtam oda a táncban! Nem is adom semmiképen... a keserves szentségét neki!

Öklével lecsapott az asztalra és elrikoltotta magát:

— Bort!

A kötény megrezzent, a pókok visszarebbentek az álomhálóba... és a csapos hozta a kadarkát.

Csönd.

Amazok meg sem moccantak a kiirult hirtelen fölé. A mozdulatlan, néma lelkesedés a gyehenna fűzet lobogtatta szemükben. A süveges fogán keresztül szűrte át a szót:

Düsseldorfban

nem mernek az emberek

A pozsonyi levél
— rossz írása.

este az uccára menni.

Ötvenig akarja felvinni áldozatai számát a rejtélyes fantom.

Düsseldorfból jelentik: Düsseldorf tipikus példája annak, hogy egy város teljes lakosságát mint kerítési hatalmába a tömegpszichózis. A legutóbbi gyilkosságok hatásaként a városban már hetek óta pánikszerű a hangulat.

Az esti órákban a fővonalak kivételével, alig lehet látni embert az uccán, magányos asszonyokat pedig egyáltalán nem lehet látni.

A lakosság legszélesebb rétegében a közelmúlt gyilkosságai állandó beszédtemát képeznek. Percről-percre újabb rémhírek keletkeznek és már egy valóságos legendakör képződött a titokzatos gyilkos személye körül. Mindenki csak róka-beszé, a gyermekek az iskolában, a hivatalnokok az irodákban, a munkások a gyárakban. Valóságos lidércnyomás az egész városban. A gyilkos különben újra életjelt adott magáról. Közölte a rendőrséggel, hogy áldozatainak számát

ötvenig akarja felvinni.

aztán önként fog jelenkezni.

Ilyen előzmények után nem csoda, hogy a düsseldorf-i fantom utas nem lakosságot tartja páni félelemben, hanem az egész világ borzadályos kíváncsiságával kíséri figyelemmel ennek a rendkívüli bűnügynek minden fázisát.

A fantom cinikusan, gunyosan játszik fogócskát a düsseldorf-i rendőrséggel, amely hiába kapott erősítést, hiába küldték le a leghíresebb berlini kriminálistákat az eset kinyomozására; akárcsak valami rémdrámát pergető filmen, úgy a düsseldorf-i fantom is ezideig borzalmas tetteiből ismerhető, míg személyét egyóráként teljesen elfedi az ismeretlenség homályja.

Berlinből jelentik: Max Pulver híres grafológus, ma analizálta a düsseldorf-i kéjgyilkos kézírását. Megállapította, hogy a latin és görög betűk keverése félműveltségre vall. Megállapítja továbbá, hogy a gyilkos beteges

— Ha nem meröd... mongyad!

— Meröm! — hangzott a válasz és a kéz reszketve nyult az asztal alá a csizmaszár pereme irányában. Az asztalon összekocogtak az üvegpoharak.

— Röszekec? ... kérdezte az első.

Csönd, dermesztő, halálos, hideg csönd hullott az ivóra ismét...

... A két ködmenes végre felcsehődött. Jött a kötény, vehette a pénzt. Indultak kifelé, a megszokott, elhette parasztlépésekkel...

A nadrágos ember egyedül maradt. Előtte a félig telt palack. Töltött, ivott... töltött, ivott s elnehezülő fejében tarka gondolatpillék raja vihorászott. Aztán felállt, fizetett s indult.

Kicsit támolygott az asztalok között, de nem a bortól, pár pillanat múlva nyugodt elszánttsággal még mosolygott is.

•Az anyja rémlett fel lelkében, az „ádós”, a sovány parasztasszony, aki iskolába járatta őt és parasztlól iparosnak nevelte... Csontok ujjainak simogását érezte homokán... még a hangját is hallotta:

— Mestőrembör lögyél, fiam...

Másfelől a leány meleg kacagása hullott a lelkére amint a körhelyiség báltermében pár órával ezelőtt a mellére simult:

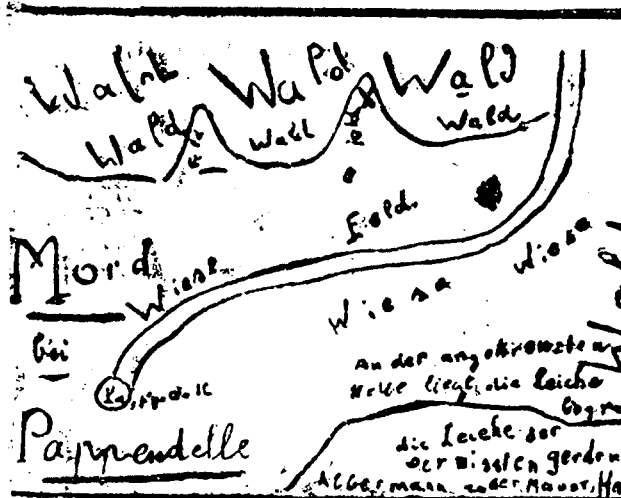
— Tégöd szeretlek...

Kilépett az ajtón. Előtte homályosan szegte be az eget a tulsó hársor csipkézete... a levegő harmatos volt már és hideg... az égen fényes csillag hullott keresztül...

Világosan találták meg. A harmadik ház kapualja alatt fekiúdt, vérbefagyva, átütött szívvél.

Analizálták a tömeggyilkos kézírását.

szexuális ösztönrel rendelkezik és hisztériás meheaira hajlamos.



A DÜSSELDORFI TÖMEGGYILKOS KEZÍRÁSA.

E tőrkep révén, a gyilkos készített és küldött be a rendőrségnek, vállalták meg az egyik áldozat holttestét.

Pozsonyból jelentik: Érdekes mellékhatása volt a düsseldorf-i rejtélynek az a levél, a melyet egyik pozsonyi lap szerkesztőse ka-

pott, amiről különben legutóbbi számunkban beszámoltunk. Mára kiderült, hogy a kérdéses levelet nem a düsseldorf-i tömeggyilkos írta, hanem valakinek izléstelen, rossz tréfája.

A levél közönséges, agyanevezett koncept-papírosra van írva, tintaceruzával. Az íráson az első pillantásra meglátszik, hogy erősen elferdített, talán balkézrel írt sorok, a betűk vonásai és az egész levél elhelyezése, beosztása azonban sok helyen mégis olyan, hogy azok semmi esetre sem származhatnak teljesen műveletlen embertől.

A pozsonyi rendőrség is kapott egy nagyjából hasonló tartalmú levelet. Természetesen ezt sem a düsseldorf-i tömeggyilkos írta.

Bucharint kizárták a politikából.



Bucharin (Miklós), a kommunista ismert tudós. aki az orosz kommunista párt jobboldali ellenzékének élére került, a kommunista-párt központi bizottsága kizárta a moszkvai potbüroből.

Dr. Beles Jenőt újból kinevezték aradi közjegyzőnek.

(Arad, november 20.) Néhány héttel ezelőtt nagy feltűnést keltett az igazságügyminiszter rendelkezése, amellyel megsemmisítette dr. Beles Jenő aradi közjegyző kinevezését. A miniszteri rendelkezést azzal indokolták, hogy a kinevezés körül szabálytalanságok történtek, illetve a kormány akkor nem tartotta be pontokat a formalitásokat, amelyeket a törvény előír.

Az ilyenformán megüresedett közjegyzői állásra nemsokára pályázatot írtak ki, amelyen többen vettek részt, de benyújtotta pályázatát dr. Beles Jenő is. A felszárri közjegyzői kör a közelmúltban teljesjertette a pályázatokat az igazságügyminiszterhez döntés végett. Ma délelőn olyan hírek terjedtek el Aradon, hogy az aradi közjegyzői kine-

vezés ügyében megtörtént a döntés és a miniszter újból dr. Beles Jenőt nevezte ki közjegyzőnek.

Telefonon megbíztuk budapesti munkatársunkat, hogy az igazságügyminisztériumban érdeklődjön ebben az ügyben. Tudósítónknak illetékes helyen sikerült meggyőződni arról, hogy a kinevezés tényleg megtörtént és a miniszter tegnap írta alá a dr. Beles Jenő kinevezéséről szóló okmányt. A kinevezés holnap megjelenik a hivatalos lapban is és ezzel az ügy végleg és közmegegyezésre elintézt nyert. Dr. Beles Jenő eddigi működése alatt te ki s minden tekintetben hivatott arra, hogy ezt a fontos pozíciót a jövőben is ő töltsse be.

Ujjáalakult az aradi Magyar Párt harmadik kerületi tagozata.

Megválasztották az új vezetőséget. — Dr. Barabás Béla felszólalása.

(Arad, november 20.) Az aradi Magyar Párt harmadik választókerületi tagozata ma népes gyűlést tartott a Kossuth-uccai Földes-féle vendéglőben. A gyűlésen megjelent dr. Barabás Béla, az aradi magyarság ősz vezére, akit a gyűlés közönsége hosszantartó, meleg ünneplésben részesített. Barabás Béla dr. beszédében a szervezkedés fontosságára mutatott rá és a magyarság összetartásának szükségességét hangoztatta. Ezután előterjesztették a pártvezetőség névsorát, amelyet az egybegyűlt nagyszámú párttagok egyhanglag megválasztották és nyilvánítottak. A választás után dr. Lőcs Rezső, az elnök megválasztott elnök emelkedett szólásra és megköszönte a bizalmat. Dr. Barabás Béla zárószavai után a gyűlés közönsége szétoszlott.

A mai gyűlésen a következő vezetőséget választották meg: Elnök: dr. Lőcs Rezső, alelnökök: Hajas Illés, Juhász Gábor, Kovács Ferenc, Tildés Béla, Neuländer Endre, Fent Manó és Salgó E. Titkár: ifj. Farsang Pál, jegyző: Szilassy István.

Az intézőbizottság tagjai lettek: Berta Béla, Stauber József, Zima Tibor, Strung Fülöp, Hanghel Tibor, Guld Emil, Zöldy János, Éberlein Ferenc, Gartner Kálmán, Borsósi Ferenc, Lészay Aladár, Haidu János, dr. Fetter

Elemér, Tumo Ferenc, id. Farsang Pál, Kellner Béla, Herbststein Izsó, Nesnera Aladár, Németh Zsigmond, Juhász Attila, Návrády Ede, Hendl János, Antmann Lajos, Went László, dr. Zubor Imre, dr. Posgay István, dr. Szukcsy Pál, Kadas Tibor, Nagy Géza, Lantos Miksa, Hallamassek Róbert, Sebők Márton, Borsos Zsigmond, Végh István, Szigethy Lajos, Kálnay János, Gartner Máttyás, Hunyady József, Vass Gusztáv, Farkas Gyula, Papp Lajos, Lakatos Mihály.

Kínai diákok félholtra verték a brüsszeli kínai követet.

Brüsszeltől jelentik: A brüsszeli kínai követségen néhány kínai diák jelent meg és követelték, hogy a követ azonnal fogadja őket. A követnek előadták kívánságukat, hogy egy tüntetésből kifolyólag a napokban letartóztatott kínai diáktársukat azonnal helyezték szabadlábra. A követ erre kijelentette, hogy a kívánságuknak nem tehet eleget, mire a diákok nekiesetek és össze-vissza verték a követet, akit csak a követség személyzete mentett ki szorult helyzetéből. A diákokat letartóztatás és átadták a belga rendőrségnek. A követ állapota súlyos.

Csik Péter az aradi kórházban elmondja a vingai véres vasárnapdélután.

„Jobb lesz, ha elteszi.“ — Puscov, a gyilkos aradi rendőr önvédelmet emleget. — Karácsonyra lakodalomra készült Csik Péter, aki most élet-halál közt fekszik az aradi kórházban.

(Arad, november 20.) Az aradi kórház nagy közös sebészeti kórtermében az egyik ágy mellett három napja szüntelen egy egyszerű, parasztruhás, fejkendős asszony ül. Éjszakára sem mozdul el onnan. Ől és le sem veszi tekintetét a fehér kórházi ágyon pihegő fiatal férfiről. Egy anya aggódik fiáért, a vingai vasárnapi véres esemény életbenmaradt hőiséért, a 18 éves Csik Péterért, akit amint emlékezetes, egy golyóval leterített a vingai főútcán Puscov Péter aradi szabados közrendőr. A rendőr egy másik golyót is lőtt ki revolveréből, ez már halálos volt, nyomában egy fiatal élet hunyt ki: Kovács Sándor 27 éves legényé. Csik Péter pedig életveszélyes mellsebével most birkózik az élettel-halállal. Az orvosi vélemény tegnapi aggasztónak jelölte meg szerencsétlen Csik Péter állapotát, mára palán javulás állott be, kisebb a láz, beszélni is tud, ki is hallgatták. Nem ismerte Puscovot, a moziból jött épen haza, amidőn szembetalálkozott egy társasággal, melyre épen akkor rántotta elő rövid civódás után szögáti revolverét a rendőr.

— Jobb lesz, ha elteszi — lépett oda és máris eldörrent a revolver, utána még egy lövés, majd még egy s egy tes: puffanása, Kovács Sándor terült el. Neki még volt jártányi ereje. Elvándorolt a harmadik házba, ahol az orvos lakik, aztán ő is összeesett. Ennyit tud az ügyről.

Ezzel szemben Puscov, akit tegnap délelőtt kísérték be a vingai csendőrségről a temesvári ügyészségre, úgy adja elő a dolgot, hogy az uccán, amidőn összetalálkozott egy fiatalemberekből álló társasággal, a legények vrtusból kötekezdni kezdtek vele és elállták előtte a járdát, amire felszólította őket, hogy

engedjék keresztül, ennek azonban nem volt foganatja. Erre átvágta magát a társaságon és ekkor úgy érezte, hogy valamelyik legény megütötte. Ezért a hozzá legközelebb levő legényt arculütötte, bár nem tudta, hogy kicsoda és nem tudta azt sem, hogy tulajdonképpen nem tartozik a társasághoz. Az arculütött fiatalember, akit Kovács Sándornak hívtak, azután tovább ment, azonban hozzálépett egy másik legény, Csik Péter, aki felelősségre akarta vonni őt, hogy miért ütötte arcul a barátját. A többi legények is közelebb jöttek hozzá, a helyzet fenyegetővé vált, majd úgy vette észre, hogy Csik rá akar támadni. Ekkor előrántotta szolgálati revolverét és többször elsütötte. A rendőr védekezésével ellentmondólag a szemtanúk azt állítják, hogy a rendőrt senki sem bántalmazta és ő minden ok nélkül használta szolgálati revolverét. A gyilkos rendőr természetesen letartóztatásban maradt.

Ma az apja behozta az aradi rendőrség legénységi szobájába az állami ruhát, a revolvert nem, az ott maradt bünielnek. Csak néhány hónapja állott Puscov a rendőrség szolgálatában. Mogorva, zárkózott egyvénnek ismerték, de nagyon rendes, pontos ember volt.

És mégis: minden ok nélkül megölt egy fiatal életet, a másik pedig talán-talán ha megszabadul a halál szorításából. Ott hánvdók a kórházon, édesanyja három nap óta egy szikrát sem aludt. Ha alszik, azt is ébren. Virraszt a fiával. Pedig, de szépen k'tervelték már a jövőt. Karácsonykor lett volna a lagúria a kicsi szolgálóval: Kerdán Ágnessei, akinek a szerb határon fekvő Klapzajján jaidult fel a szive: egy ostoba golyó's csaknem kioltotta mátkája 18 éves életét.

Elkobozták Budapesten az összes Casanova-könyveket.

Budapestről jelenti telefonon az Aradi Közlöny tudósítója: Ma délután rendőrtisztek járták végig az összes budapesti könyvkereskedéseket és vizsgálóbírói rendeletet mutatva fel, elkobozták az összes feltalálható Casanova-könyveket. A könyvek elkobozása úgy fellünnést keltett és a rendőrségre szökötték a

harminc esztendeje a könyvkereskedők polcain porosodó könyveket.

A közelmúltban a könyvből új kiadás készült és ugylátszik ez került valamelyik ügyésznek a kezébe, aki azt elolvastva a közérkölc szempontjából károsnak találta és megítélte a szükséges intézkedéseket.

gyon máit adnak, sőt, ami a legtrikább: rákényszerítik a gondolkozásra a közönséget. Az elhittetés fátadalmait egyszerűen tüllepik, frappirozó bizakodással abban, hogy a közönség néha kellemesebben merül el az irreális események gondolati, filozófiai hátterébe, mint a realitástól terhelt darab konzekvens cselekmény-komplexumába. A bizalom pedig nem hasztalan. A szerzők ügye — nyert, még akkor is, ha a vizsgálódás csak a komédia közepén fedezi fel a közönség és a színpad teljes harmóniáját.

Nagyon kell sajnálni, hogy a „Földnélküly János“ csak közbeiktatott darabként került fel a színház műsorára, mert máskülönben talán nagyobb gond is terelődött volna feléje. Igen sok benne a ragyogóan megrajzolt karakter figura, de ezek mind alapos studiumot igényelnek és enélkül homályos színlíttok maradnak. Az egyetlen Homokay emelte ki alakítását ebből a homályból és hiteles vonásokkal határolta körül mindazt, amit a szerzők a címszereplőre bízak, viszont Izsáky Margit csaknem minden meggyőző erő nélkül nem tudta valószínűsíteni az excentrikusságok sorozatába sodródó dugsgazdag leányt. Kellemes, derült keltő, de nem teljesen kiaknázott figurát formál Kallós Wenck bankárból. A mindenkit másvalakirez hasonló mamát Fekete Irén ruhazza fel néhány röpke egyéni színnel. Négy remek karikatúra: Erdélyi (Hecsey), Simon (Káposzta), Nyerges (Borju), Földes (Követelő Schwartz) csak jól megírt szerepek maradtak. Néhány szón keresztül

Irodalom és művészet

Földnélküly János.

Karinthy Frigyes és Lengyel Menyhért vigjátéka az aradi színpadon.

A „Földnélküly János“ premiérje előtt Karinthy Frigyes valahol nyilatkozott Lengyel Menyhértről irt darabjáról és kifejtette, hogy alapvető eszközeikben nincs is különbség ember és ember között, bármilyen is a foglalkozása, akár szellemi, akár munkás és akár a mélyponton is van, a tehetséges ember kivekszi magát mindenünnen. Ezt persze szatirikus elgondolásként mondotta, nem mint állítást. Leginkább azért, hogy a darab különös menetében a mulatságos történet feltalálható legyen.

Karinthy ezzel el is végezte jobbira a jellemzés munkáját, amelyhez azonban még hozzá kell kapcsolni azt is, hogy itt tulajdonképpen nem a látszatra izgalmos, kellemes humorral élénkített vigjátékról van szó, hanem olyan: inkább szatirikus komédiáról, amely túlfeszül az egyszerűnek tetsző eseménykörön és filozófiai ivékést vesz, helyesebben mélységeket keres. És itt jelentkezik Lengyel Menyhért, a szerzőtárs, aki Karinthy ekvilibrista vigjátéka mutatványait nyomtatékkal egyensúlyozza az ellenpóluson.

Tulajdonképpen valami — a szerzők márkájához különben is megfelelő — egészen finom kritikai műszerekkel lenne szabad ehhez a darabhoz nyulni, mert megérett, újat és na-

Aspirin.

tabletta
fájdalmak
elleni

Figyeljen

„BAYER“ kereszttel



Az Aspirin-tabletták egyedülállóak az egész világon!!

nemes biztonsággal játszik Szendrey Mihály. A közönség tapsai nem jelentették különösebb sikerét. (Tarián.)

* Az aradi városi színház heti műsora. Csik törtök: Földnélküly János (Karinthy—Lengyel komédia-ujdonsága, másodsor, C. bérlet.) Péntek: Volga-bár (szenzációs énekes-vigjáték, itt először, A. bérlet.) Szombat délután 4 órakor: Két lány az uccán (vigjáték, mérsékelt helyárrakkal.) Este: Volga-bár (énekes vigjáték, B. bérlet.) Vasárnap délután fél 4 órakor: Mit susog a fehér akác? (operett, mérsékelt helyárrakkal.) Este: Volga-bár (énekes vigjáték, C. bérlet.)

* Dr. Krenner Miklós előadása a régi magyar irodalomról. Az aradi Kölcsey-egyesületnek ma kezdődött meg irodalomismertető előadás-sorozata a Minorita Kulturházban. Ebből az alkalomból dr. Krenner Miklós, a neves aradi publicista lebilincselően érdekes előadást tartott a régi magyar irodalomról, egészen a mohácsi vészig terjedő időnkig. Felolvasta az előadó a halotti beszédet, amely ma is a legszebb magyar szónoklat és részletesen foglalkozott az azt követő idők irodalmával. A minden tekintetben érdekes előadást az összegyűlt szépszámú közönség nagy érdeklődéssel hallgatta és az előadót melegen ünnepelte.

* Ma este utoljára Földnélküly János, a sikerrel bemutatott Karinthy—Lengyel Menyhért komédia az aradi színház műsorán. Az ujdonságban Fekete Irén, Izsáky Margit, Szendrey igazgató, Homokay, Kallós, Földes, Simon, Nyerges, Erdélyi a főszereplők.

* A Volga-bár pónteken este lép először a közönség elé diadalmas pompájában, ezerrel táncos, nazar fényvel, ragyogással. A nagyszerű énekes vigjáték, amelynek oroszos milliója a francia esprit sziporkázásában tárul a közönség elé. Gömör nagyszerű rendezésében külön értéket kap. Felix Gandera a szerzője, a muzsikáját pedig Márkus Alfréd szerezte, aki elismert komponista. A nagyszerű darab a budapesti Vigszínháznak volt heteken keresztül műsordarabja és minden joga meg van ahhoz, hogy Aradon impozáns módon fogadja a közönség. Nagy Anci, Kiss Mariska, Jeney, Gyöző, Kassay a főszereplői.

* A Diákszeretem a jövő hét slágere, a csodálatos kiállítás operettje lesz. Maga az operett pompás, a legutóbbi operettek legsikerültebbje, muzsikája gyönyörű, a Királysínház hónapokon át nem hajlódott Pesten műsorgonddal. A Diákszeretem minden este megcsinálja a házaít. A diákszeretem megkapó varázsa elevenedik meg az operettben, rengeteg tánc szerepel benne és épen ezért mindazok a fiatalok, akik hajlandóságot érznek a tánc iránt, jelentkezzenek és részt vesznek az operettben.

* Szombaton délután Két lány az uccán, vigjáték, mérsékelt helyárrakkal.

* Vasárnap délután Mit susog a fehér akác? operett, mérsékelt helyárrakkal.

A pojáca szive

című nagy cirkuszdrámának a vetítését kezdi meg a mai naptól az „Elite“-mozgó. A cirkusz forró levegőjében szövedő nagy szerelmi történetet tárja a néző elé, ahol egy leány kegyéért három bohóc vetekedik. A legmerészebb artistaprodukciók mellett, szédületes orosz-lánszelidítő mutatványt is kap a néző. A rendezés oly tökéletes, hogy szinte elfelejtjük, hogy nem a cirkuszban, hanem a moziban ülünk.

A főszerepeket a közönség rég nem látott kedvencei, Evelin Holt, Warwick Ward és Henry Edward alakítják.

Rákosi Jenő leánya védett a tábla előtt egy férjgyilkos asszonyt és fiát.

A tábla életfogytiglani fegyházra változtatta át Soltiné halálbüntetését, ifj. Solti Antalt pedig 7 évre ítélte. — A magyar ügyvédnökök sikere.

Budapestről jelentik: Ma tárgyalta a királyi tábla Solti Antalnénak és fiának, ifj. Solti Antalnak gyilkossági ügyét. Az asszony és fia két évvel ezelőtt meggyilkolta Solti Antalt, mert nem akart feleségére nyolc hold földet iratni. A törvénytörés annak idején az asszonyt halálra, a fiút pedig tizenégy évi fegyházra ítélte.

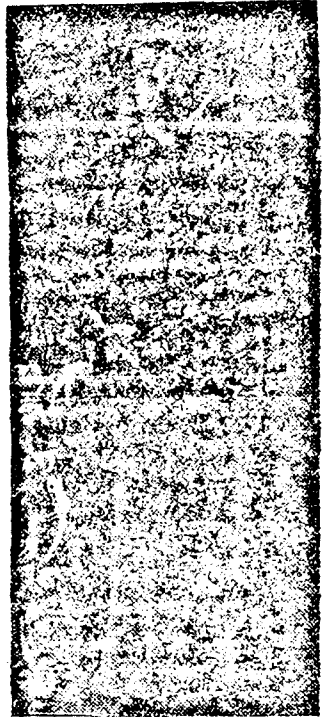
A vádlottakat Rákosi Ilona dr., Rákosi

Jenő, az elhunyt író leánya védte. A védőbeszéd elhangzása után a tábla az asszony büntetését életfogytiglani fegyházra változtatta át, ifj. Solti Antal büntetését hét esztendőre szállította le. Az ügyvédnökök hatásos védőbeszéde nagy tetszést váltott ki és a felmentés után a bírák melegen gratuláltak Rákosi Ilona dr. ügyvédnőnek.

Könyv- és zenemű-ujdonságok.
Olcsó antikvár könyvek, festmények, metszetek. Ügyvédi és egyéb nyomtatványok, névjegyek. Hegedűk és kellek, gramofonok és gramofon-lemezek, nyomdai papírok minden faja, mekka-túra, üzleti könyvek, a. m. strazzák stb.
Könyv- és zenemű-kölcsonár. Kerpelnél.

Megnyílt a vatikáni követség a Quirinalban

A quirinai pápai nuncius Monsignore Borgoncin-Duca az újonnan megnyílt nunciaturán az első, nagy diplomáciai fogadtatása előtt.



Ujarad önálló község lesz.

(Arad, november 20.) Nagy érdeklődést keltett a napokban az Aradi Közlöny cikke, amelyben megírta, hogy még ebben a hónapban megalakul Nagy-Arad, melybe beolvasszák Mikelakát, Ujmikelakát, Buzsákot, a vesztőhely területét, valamint a Csáta-telepet. Ez ügyben Marsieu Justm dr. prefektus és Lutaj Cornel dr. interimár-bizottsági elnök, akik ma érkeztek haza Bucarestből, végleges döntést hoztak már Aradra.

A belügyminiszteriumban ugyanis értekezletet tartottak ez ügyben és helyt adtak Ujarad és Zsigmondháza községeknek a csatlós ellen benyújtott tiltakozásának, kimondva, hogy Aradhoz csupán a felsorolt területek kerülnek. A formalitások még ebben a hónapban megtörténnek és ekkor az aradi városi közigazgatást kiterjesztik a beolvasztott községekre.

André Gide 60 éves.



André Gide, a híres francia író november 21-én tölti be 60-ik életévét.

Nagy harc dúl az orosz–kinai határon.

Moszkvából jelentik: A szovjet-hadsereg tankokkal, nehéz ágyúkkal és repülőgépekkel felszerelve, hatalmas offenzívát kezdett a kínai határon. A vörös hadsereg megkezdte előnyomulását.

Mukdenből jelentik: Az orosz–kinai hatá-

ron a harcok tegnap egész délután folytak. A szovjetesapatok valósággal rommá lötték a kínai állásokat és az orosz repülők több határmenti állomást és várost bombáztak és gyújtottak fel.

Befejezték a vizsgálatot a caprutai hármasyilkosság ügyében.

A kis aradmegyei falu véres szenzációja. — Egy örült rémtettei. Tomodánt a zombolyai elmeógyógyintézetbe szállították.

(Arad, november 20.) Az aradmegyei Capruta községben még mindig annak a borzalmas hármasyilkosságnak a hatása alatt állanak, amelyet egy fiatal elmebeteg caprutai gazdálkodó követett el. Az Aradi Közlöny annakidején beszámolt arról, hogy Tomodán János ottani gazdálkodó elmezavarában két asszonyt és egy férfit gyilkolt meg. Ma befejeződött az ügyben a vizsgálat, amely a következő részleteket derítette ki:

Tomodán Jánost esztendő óta, mint a falu bolondját ismerték az egész környéken. Elmebetegként mentették fel a katonai szolgálat alól is. Azonban mindenki tudta, hogy a fiatalember nem bánt senkét, csendesen viselkedik, sőt nagy szorgalommal végzi el napi munkáját is. Naponta rendszeresen munkába járt a községben már úgy kezdtek róla beszélni, mint aki ismét egészséges lett. Annál váratlanabb volt a november 18-án bekövetkezett tragédia:

November 18-án, a kora reggeli órákban Tomodán János vérbenforgó szemmel rontott be Bugáriu Róza hadiözvegy házába. Az asszony egyedül lakik a házban és felismerve a fiatalembert, az első pillanatban nem is gondolhat arra, hogy meg akarja támadni. Amikor észmélta a helyzetet, már késő volt.

Tomodán a kezében levő kapával fejbe-vágta az özvegyet, aki eszméletlenül esett össze, majd addig verte az asszonyt a kapu fokával, míg megölte.

A borzalmas gyilkosság elkövetése után nevelőszüleinek házáat kereste fel. Megtámadta nevelőapját, Tigu István 68 éves gazdálkodót, majd az öreg gazdával vadházasságban élő 66 esztendő Crasován Magdolnát

és mindkettőt addig verte a kapával, míg őket is megölte.

Az elkövetett rémtettek nem csillapították le az örültet, aki a vér látására még jobban dühöngeni kezdett. Kirozott nevelőszülei házából és új áldozatokat keresett.

A járőrelők közben széjjelröpítették a kis faluban a rémhírt és mindenütt rettegő emberek várták, mikor tér be hozzájuk a dühöngő örült. Tomodán nem is várta magát. Sorban hatolt be a szomszédos házakba, amelyeknek lakói páni félelemmel menekültek az ablakon át az uccára és sikoltozásukkal felverték az egész falut. Nyomukban mindenütt az örült, aki fenyegetően sujtott utánuk a kapával. Közben összegyűlekeztek az erősebb legények és lefoglalták, majd a község házára szállították. A kapát kicsavarták a kezéből. Amint egy pillanatra szabadá vált a keze, az örült megtámadta a községi bírót. Nagynehezen újra lefoglalták, majd erős kötéllel kötötték össze és a község házába fogdájában helyezték el. Ezután telefonon értesítették a közeli csendőrséget és az ügyészséget, amely nyomban intézkedést aziránt, hogy Tomodán Jánost az aradi köz-kórházba szállítsák be. Innen a közeli napokban Zombolyára viszik és ott elhelyezik az elmeógyógyintézetben. Brádean Athanas dr. megyei főorvos ma délután kiszállt Caprután, ahol megejtette az áldozatok boncolását.

Székely írók Aradon.

Benedek Elek- emlékestélyt rendeznek, amelyen a legkiválóbb székely írók között fellép Ferenczy Zsizi előadóművész.

(Arad, november 20.) A legkiválóbb magyar esztétikusok hajtották meg az elismerés zászlaját a Benedek Elek vezetése alatt Magyarországon megjelent erdélyi székely író- és művészcsoporthoz. A vezér közben meghalt és a kis csoport most elindult, hogy az elhunyt vezér emlékének hódoljanak.

Benedek Elek emlékestélyt rendeznek Aradon is, amelynek jövedelméből a Benedek Elek-gyermekotthont akarják felépíteni.

A székely írókkal együtt mutatkozik be az aradi közönségnek Szentimreiné-Ferenczy Zsizi asszony, a kiváló előadóművész, aki Bartók és Kodály dalaival és balladáival mindenütt, ahol csak szerepelt, megérdemelten nagy sikert aratott. Budapesti vendégszereplése alkalmával Tóth Aladár a Pesti Naplóban a többek között a következőket írta az erdélyi székely előadóművésznőről: „A székely írók estjén egy fiatal erdélyi asszony, Sz.-Ferenczy Zsizi énekelt. Megvalom, azért nem merném a fiatal dilettánst „énekművésznőnek” nevezni, mert félek, hogy ezzel a sablonos jelzővel letördelnék valamit ennek az egészen sajátos varázsu, megejtően közvetlen és természetes éneknek érintetlen, ezüstös hangvából. Sz.-Ferenczy Zsizi hangban, taglejtésben, mimikában valósággal megjárta műsora minden egyes számait, azzal a fölényes talpraesettséggel, azzal az öntudatos biztonsággal, amely egyedül csak a legönzetlenebb költői odaadásból, a mélybeszű művészi önfeladottságból fakadhat.”
Most Budapesten nagy sikert aratott művésznő most Aradon fogja bemutatni művészetét a székely írók

„Benedek Elek emlékestélyt” a Minorita Kultur-turházban november 30-án.

Central-mozgó	Ma pontosan 5, 7 és 9 órakor	Elite-mozgó
Utoljára!	Utoljára!	Premier! Premier!
A vereshaju	A pojáca szive	
Szenzációsan kedves vigjáték	nagy hatalmas cirkuszdráma	
CLARA BOW-a!	Warwick War!	
a főszerepben.	Evelyn Holt és Henry Edward	
	a főszerepben.	

H I R E K.

Az aradi Vörös Kereszt
jótékonycélu hangversenye.

Ma este rendezte az aradi Vörös Kereszt jótékonycélu hangversenyét az aradi kultúrpalotában. A műsor kiváló volt és a megjelent — sajnos igen kevés számú — közönség lelkes tapsal fogadta a szereplőket. A görög keleti papnövendékek dalárdája Lipovan Athanasz vezetésével két dalt énekelt: Mozart: Imá-ját és Stube: Elmenési vágy című dalát. Ezután Popescu Sándor a bécsi opera volt növendéke énekelte Donizetti: Una furtiva lacrima és a Tosca egyik dalát. Kellemes, iskolázott tenorja mély hatást gyakorolt a közönségre úgy, hogy több ráadást kellett adnia. Zongorán dr. Szelle Károly kísérte a töle megszokott művészzel. A következő szám Kell Rezső, Mittermüller József zenetanár és dr. Szelle Károly triója volt. Mendelssohn: D-moll trióját játszották óriási sikerrel. A Gutenberg-dalárda Wagner: Göt hűség című dalát, majd Zichy Szerenad-ját adta elő az utóbbit Bogdány István zenefőnök zongorakísérettel. Karmagy Kovács Gyula volt. Mindkét szám határozott tetszést aratott. Fetter Irén hangversenyének három számot, Florescu: Staluta, Saire-Saens: Sámson és Delila opera egyik ariáját és egy Kurucz János-dalt adott elő a töle megszokott művészzel, nagy sikert aratva. Végül a 93-ik gyalogezred dalárdája a Faust opera egyik indulóját, majd Costescu: Háromszin című dalát adta elő, dr. Szelle Károly stílusos zongorakísérete mellett. A műsornak minden száma tetszett, a hangverseny kiváló volt és az a kevés ember, aki ma este a kultúrpalotát felkereste, meglehetősen távozott. (m.)

— A belügyminiszter dönt a brutális bucuresti-i rendőrtisztek ügyében. Bucurestiből jelentik: A belügyminisztérium fogyelemi bizottságának öt tagja közül három Milozí rendőrigazgatót és Panova rendőrkormányzó dorgálásra és fizetésüknek 15 napra való elvesztésére kívánja itélni, míg a bizottság két tagja Miloznak rendelkezési állományba való helyezését és Panova egy havi felfüggesztését javasolja. Végső fokon a belügyminiszter fog dönteni ebben az ügyben.

— Változások az aradmegyei agrárhivataloknál. A Monitorul Oficial ma Aradra érkezett száma közli, hogy a földművelésügyi miniszter Oprescu Bucur argesi főagronómot az aradmegyei Halmagyra helyezi át. A hivatalos lap szerint Panait Dinu világosi agronómot, akit nemrég — mint megirtuk — felfüggesztettek állásából, visszahelyezték a világosi agrárhivatal élére.

Női télikabátok és bundák Plesz Gyula
legelőssőbb bevásárlási tervre
cég Arad, a színház hátsó bejáratával szemben

— Félmillió lej a lippai templom restaurálására. Érdekes hírt közöl a hivatalos lap ma Aradra érkezett száma. Eszerint a minisztérium legutóbbi ülésén 500.000 lejt szavazott meg a történelmi nevezetességű lippai templom restaurálására.

Jön! Volga Bar a Városi Színházba.

— Hatalmas gabonaáremelkedés Angliában. Londnból jelentik: Az Argentinában fellépő fekete rozsda híre egyik napról a másikra olyan mértékben verte fel a gabonaárakat, hogy az eddigi veszteségek csaknem teljesen megtérültek. Külföldről óriási mennyiségű gabonaérkezések érkeztek.

— Domonkos Oszkár, az Erdélyi Bank-és Takarékpénztár R.-T. cégigazgatója, Temesvárról Aradra helyeztetett át és működését az aradi fióknál már meg is kezdte.

— Az új szibériai garnizon. Rigából jelentik: A cseka határozata szerint, azokat az elítélteket, akik három évnél több büntetést kaptak, Szibériába száműzik, ahol egy hatalmas koncentrációs tábor létesítenek.

Megválasztották a kamara alelnökeit.

Codreanu és dr. Lázár Aurél tett a két alelnök. — Maniu közbelépésére az egyik erdélyi jelölt visszalépett.

Bucurestiből jelentik: A kamara ma délutáni ülése elé nagy érdeklődéssel tekintettek országshoz. Mára volt kitűzve a két alelnök megválasztása, ami miatt szombaton az erdélyi és besszarábiai kormányparti képviselők között éles ellentétet merültek fel. Már komoly következményekről is beszéltek, amikor Maniu személyesen vette a kezébe az ügyet és valószínűleg az ő közbelépése következtében az erdélyiek egyik jelöltje, Peleva visszavonta jelölését.

A szavazás ezek után már csak formai volt. Codreanu, a besszarábiaiak jelöltje 80, dr. Lázár Aurél, az erdélyiek jelöltje 97

szavazatot kapott és így őket választották meg a kamara két alelnöki tisztéjére. Lázár Ife 91, Rangu 85 és Jacobescu 75 szavazattal lett kvesztor. A negyedik kvesztori tisztségre pótválasztás lesz.

A kamara ezután igazolta dr. Moldovan Gyula hunyadmegyei és Petrovici volt miniszter dambovital mandátumát. Ezután megválasztották a felirati bizottság tagjait.

Modern függöny csipkekelmék, tüllök
pazar választékban:
KELL és KRAUSZ-nál.

Vita a megyei tanácsban a vidéki korcsmák
vasárnapi zárórájáról.

A permanens bizottság javaslata: Minden vidéki korcsma vasárnap déltől este 11 óráig nyitva tarthat. — A minisztérium dönt a bizottság javaslata fölött. — A megyei tanács mai ülése.

(Arad, november 20.) Ma délelőtt 10 órakor tartotta ülését Aradmegye tanácsa. Pop C. István elnök távollétében dr. Popovici Sever alelnök nyitotta meg az ülést, melyen nagy számban jelentek meg a tanács tagok. A megye vezetősége képviselőiben dr. Lázár Ágoston alispán jelent meg a tanácsülésen. Az ülés megnyitása és a múlt ülés jegyzőkönyve felolvasása után Draja János megyei tanács tag bejelentette lemondását, azon a címen, hogy időközben községi tanács tag lett, ami összeférhetetlen a megyei tagnal. Ezután módosították a megye idei költségvetését oly módon, hogy a megyei közokmány fenntartási költségeire külön 700.000 lejes hitelt nyitottak. A szegénytanulók segélyezésére létesített alapot 60 ezer lejjel megnövelték.

Nagy érdeklődés közepette került sorra a tárgyszorozat következő pontja: a megyében levő vendéglők és korcsmák vasárnapi zárórájának kérdése, amely körül hosszú és heves vita folyt le. Furdul József dr. permanens bizottsági tag előterjesztette a bizottság javaslatát, amely szerint a megye területén levő vendéglők közül vasárnap déli 12 órától este 7 óráig csak azok tarthatnak nyitva, amelyek egyszermind szállodák is.

A többi korcsma zárva marad. Vatián Traian esperes a javaslat ellen szólalt fel és kijelentette, hogy erkölcsstelen dolognak tartja, ha vasárnap nyitva tartanak a vendéglők vagy korcsmák.

A záróhatározat mellett foglalt állást. Banes I. (Nagyalak) felszólalásában hangoztatta, hogy módot kell adni a vendéglőknek és korcsmárosoknak megfelelő jövedelemre, mert csak így tudják magas adójukat kiegyenlíteni. A községekben hétköznap dolgoznak az emberek és csak vasárnap áll módjukban szórakozni.

— Tanúkihallgatások Valeanu rendőrkormányzó ügyében. Néhány héttel ezelőtt nagy feltűnést keltett Aradon Valeanu Demeter rendőrkormányzó, az erkölcsrendészeti ügyosztály vezetőjének letartóztatása, aki ellen különböző visszaélések miatt indult meg a büntügyi eljárás. Valeanu letartóztatása óta vizsgálati fogságban ül az aradi ügyészség fogházában. Ma kezdte meg ügyében Ludosan vizsgálóbíró a tanúk kihallgatását. Reggel szuronyos börtönör vezette elő külön cellájából Valeanút, akit részletesen kihallgatott a vizsgálóbíró. Ma délelőtt kihallgatta a vizsgálóbíró ezenkívül Oala és Trifu detektíveket és Pongrácz Sándort, a Vadászkiirt-kávéház igazgatóját. A vizsgálat Valeanu ügyében folyik tovább és mintegy 30 tanú kihallgatása van még hátra.

Jön! Volga Bar a Városi Színházba.

— Rálöttek a gyorsvonat kalauzára. Innsbruckból jelentik: A pályaudvarra befutó bécsi gyorsvonat kalauzát vérző fejjel, eszméletlen állapotban találták meg az egyik fülkében. A kalauz magához tért és elmondta, hogy a város közelében egy magas férfi rálőtt az ablakon keresztül és a golyó a fejébe fúródott. A rendőrség nyomoz.

Javasolja tehát, hogy a nagyközségekben minden helyiség déli 12 órától este 11 óráig nyitva tarthasson.

Albu Livius a permanens bizottság javaslata mellett, Ziegler József pedig amellelt szólalt fel, hogy minden községben nyitva tarthassanak vasárnap a vendéglők és korcsmák. Dirlea Pavel tanfelügyelő a bezárás mellet beszél és arra hivatkozik, hogy a láрма megzavarja a vasárnapi, ünnepi hangulatot. A vendéglők tartanak nyitva vasárnaponként déli 1 órától, de ne szolgáltatassanak ki alkoholt. Lázár Ágoston dr. alispán ismerteti a minisztérium álláspontját, amely nem tesz különbséget a vendéglők és korcsmák között. A maga részéről a következő javaslatot terjeszti elő:

Azokban a községekben, ahol a vendéglő mellett szálloda van, az illető vendéglő déli 12 órától este 7 óráig tarthasson nyitva. Ott, ahol nincs szálloda, a tanács jelöljön ki egy-egy vendéglőt, amelyet éppen úgy kezelnek, mintha szállodája volna.

A kérdés körül vita indult újra meg, majd Popovici dr. elnök előterjesztette a javaslatokat. Banes a Ziegler-féle javaslatához csatlakozott s így két indítvány felett szavaztak: a permanens bizottság és Ziegler javaslatára. A megyei tanács nagy szótöbbséggel Ziegler javaslatát fogadta el és így a prefektura azt a javaslatot terjeszti a belügy- és a munkaügyi minisztériumhoz, hogy adjon ki rendeletet, amely szerint Aradmegyeben minden vendéglő és korcsma vasárnap déltől este 11 óráig nyitva tarthasson.

Ezután több kisebb jelentőségű interpelláció hangzott el, az egyik a rossz megyei utak sürgős megjavítását követelte, majd az elnök déli egy órakor berekesztette az ülést.

— Elítelt tolvaj cselédek. Horvát Eteka és Pedovka Mária 30 éves foglalkozás nélküli, csavargó cselédnőket augusztus 9-én tartóztatták le, mert Hegedüs Mária, Moti Antal és Vardea Craicun aradi lakosoktól különböző értékű tárgyakat loptak. A törvényszék Popescu-Alexandrescu-tanácsa ma a tolvaj cselédnőket 7-7 havi börtönre ítélte, az ítéletbe azonban beszámította a vizsgálati fogságban eltöltött 3 hónapot és 11 napot.

— Szabadlára helyezték Vas Jenő volt aradi bórkereskedőt. Megírta az Aradi Közlöny, hogy a Gottlieb és Temmer-cég fellejelentésére őrizetbe vették Vas Jenő volt aradi bórkereskedőt, akit a fellejelentés azzal vádolt, hogy 26.000 lejt sikkasztott el. Az ügyészségen ma kihallgatták Vas Jenőt, aki azzal védekezett, hogy egy polgári természetű követelésről van szó és nincs helye itt büntügyi eljárásnak. Niculescu vezetőügyész, miután meggyőződött, hogy bűncselekmény nem forog fenn, Vas kihallgatása után azonnal szabadlára helyezte.

Jön! Volga Bar a Városi Színházba.

Egészséges aróbőrnek kitűnő
Hibás aróbőrnek páratlan
a valódi Weisz-féle

ELZA kámforerém

(nagy aranyéremmel kitüntetve Páris 1928.)
Egyedüli készítő WEISZ gyógyszerár

— Gróf Klebelsberg, Balbino olasz miniszter elé utazott Bécsbe. Budapestről jelentik: Gróf Klebelsberg Kuno vallás- és közoktatásügyi miniszter, gróf Durini di Monza olasz nagykövet és Magyary Zoltán miniszteri tanácsos társaságában ma délután Bécsbe utazott. Balbino olasz nemzetnevelésügyi miniszter elé. Gróf Klebelsberg ma éjjel érkezett meg Bécsbe, ahol a magyar követségen szállt meg. Az olasz miniszterrel holnap érkeznek vissza Budapestre.

— Halálozás. Stelner Fülöpné született Weisz Dóra ismert aradi uriaszony tegnap este 52 éves korában meghalt. Temetése holnap délelőtt 11 órakor lesz a Bulevardul Reg. Ferdinand 37. szám alatti gyászszobától. Halála városszerte általános részvételt keltett.

— Amnesztiában részesült két csendőr. Tegnap egy rendőr, ma két csendőr állott az aradi törvényszék előtt. Stoica Petre és Bugac Cristea vanatori csendőrök ellen hivatalos hatalommal való visszaélés miatt emelt az ügyészség vádat. Mert 1926. június 23-án minden alap és ok nélkül őrizetbe vették Kristó István gazdálkodót és éjnek idején a csendőrségen alaposan elverték. Kristó vallomásaiban elmondotta, hogy összeszólkózott egy erdőőrrel, mire az éjszaka a két vádlottal a lakására ment és letartóztatták. Majd súlyosan bántalmazták anélkül, hogy valamit is tett volna. A törvényszék Mojdovan—Mager-tanácsa a mai tárgyaláson az amnesztia-törvény alapján megszüntette az eljárást a két csendőr ellen.

— Meghalt a mondoraki gyilkosság áldozata. Ma meghalt az aradi kórházban Kontrás Tódor 57 éves mondoraki földműves, akit Nedescu Péter közvégbeli éjjeli őr sebesített meg életveszélyesen. Kontrás egy lakodalomból jövet találkozott Nedescuval, akivel szóváltása volt, mire az éjjeli őr fejbeverte a gazdálkodót. Kontrást az aradi kórházba szállították, ahol megállapítást nyert, hogy koponyatörést és agyszűzódást szenvedett. Ma meghalt. Bradean Athanaz dr. megyei főorvos ma megejtette a boncolást. Nedescu, akit időközben letartóztattak, azt vallotta kihallgatása alkalmával, hogy régi haragosa megtámadta és önvédelemből ütötte le. A gyilkos az aradi ügyészségre fogház lakója.

— Székrekedésnél, emésztési zavaroknál, gyomorégésnél, vértódulásnál, fejfájásnál, álmatlanságnál, általános rosszullétnél igyunk reggel éhgyomorral 1 pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet. A belorvosi klinikákon szerzett tapasztalatok szerint a Ferenc József viz az ideális hashajtó minden jellemző tulajdonságát egyesíti magában. — A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és kúszervekben kapható.

— Megkezdődtek az aradi Iparos-Otthonban a szabadegyetemi előadások. Az aradi Iparos-Otthonban a mai napon kezdték meg a szabadegyetemi előadásokat. Az Iparos-Otthon ambiciózus vezetősége valóban nemes intencióju munkásságot fejt ki, amikor programjába vette komoly tudományos előadások által, az iparoskultúra fejlesztését. A mai szabadegyetemi előadásra szép és nagyszámú közönség gyűlt össze az Iparos-Otthon dísztermében. Reinhardt Gyula, az otthon elnöke finnyepélyes szavakkal nyitotta meg a szabadegyetemi első előadását. Rámutatott az Iparos-Otthon működésére és arra a kulturmunkára, amelyet az aradi iparosság érdekében kifejt. Kérte a közönséget, hogy saját érdekében minél nagyobb számmal látogassák a szabadegyetemi előadásokat, a melyek terjesztik a műveltséget és emelik az iparosság tekintélyét. A nagy tetszéssel fogadott megnyitó után dr. Buja Sándor tartotta meg érdekes és szórakoztató előadását a halygórendszerünk kialakulásáról. A közönség mindvégig nagy figyelemmel hallgatta az előadást, amelyet zajos tapsal fogadott. A következő előadás november 27-én lesz, amikor Fischer Aladár, a katolikus gimnázium igazgatója ismerteti az ókori népek műveltségét.

— Az aradi nyomdászok legközelebbi teaestje jövő héten, november 30-án, szombaton lesz a Gutenberg-Otthonban.

LEGUJABB.

Meggyilkoltak Ujvidék mellett egy szerb miniszteriumi főtisztviselőt.

A birtokukból kitelepített dobrovoljacok véres bosszúja. — A gyilkosokat letartóztatták.

Ujvidékről jelentik: Borzalmas gyilkosság történt ma este 8 órakor az Ujvidékkol szomszédos Teodra-telepen. Ide telepítették néhány évvel ezelőtt az ószerbiai dobrovoljacokat, kik földet és házat kaptak. Teodorovics János, a földművelésügyi minisztérium egyik magasrangú tisztviselője, ma a telepre érkezett, hogy egy miniszteri utasítást végrehajtsa. Elrendelte ugyanis, hogy a Spaic-testvéreket telepítsék ki a részükre kiutalt birtokból és azt más kolonistáknak adják át, mert a két dobrovoljac teljesen elhanyagolta a kitűnő állapotban nekik juttatott földet.

Teodorovics végrehajtotta a rendeletet és

kocsin igyekezett Ujvidékre, amikor a sötétben két alak állotta útját. Az egyik elkapta a lovat a másik pedig felugrott a kocsira és

egyetlen rántással átmeteszte késével a főtisztviselő nyakát, aki élettelenül esett le az útszélre.

A gyilkosok ezután a kocsival elhajtottak. Nemsokára megtalálták az uton a holttestet és azonnal értesítették a csendőrséget. A nyomozás megindult és 10 órakor előkerültek a Spaic-testvérek, kik az egyik korcsmában vidáman boroztak. A csendőrség letartóztatta őket.

Ma este nagy diáktüntetések voltak Pozsonyban.

„Le a zsidókkal, le a magyarokkal.” — Az uccai tüntetést megakadályozta a rendőrség. — A prágai és brünni diákzavargások hullámai átcsaptak Pozsonyba.

Pozsonyból jelentik: A prágai és brünni diákzavargások ma átcsaptak a pozsonyi egyetemre is. A diákság ma délután 6 órára gyűlést hívott össze az orvosi fakultásra, ahol Hinek rektor is megjelent és csillapító beszédet intézett a gyűlésen jelenlévő diákokhoz. Az ifjuság szónokai azonban éles hangon kikelték az idegen invázió ellen és követelték, hogy minden eszközzel akadályozzák meg azt, hogy az idegenek egy ellepiék a csehszlovákiai egyetemeket. Közben a diákság állandóan kórusban kiabálta:

— Le a zsidókkal!... Le a magyarokkal!...

Az egyik diákszónok azt kifogásolta, hogy a köztársaság fennállásának tizenegyedik évében még mindig mernek magyarul beszélni. Nagy lármában és tumultusban folytatta a szónok beszédét. A diákság határozati javaslatot fogadott el, melyben kijelentik, hogy

— Egy hónapra szállította le a tábla az erőszakos kéményseprőség büntetését. Érdekes ügyben hozott ítéletet tegnap a timisoarai tábla felelősségi bírósága. C. M. aradi kéményseprőségét az aradi törvényszék három havi fogságra ítélte, mert erőszakot akart elkövetni egy 12 éves fiatal leánvon. Felelősség folytán került a tábla elé ez a bűnügy. A vádlott tagadta, hogy elkövette volna a terhére rótt büncselekményt és azzal védekezett, hogy a padláson leesett a létráról és véletlenül a kislányra esett, akit így véletlenül megsebezett és elszakította ruháját. A tábla nem fogadta el a védekezést és bűnösnek találta, az enyhítő körülményeket azonban figyelembe véve, 3 havi büntetését egy hónapra szállította le.

— H. Sziklay Gizl, Strada Cercetasilor (Szent Pál-uccai) tánciskolájában december hó 2-án új táncoklon kezdődik.

— Csacsifogaton lovagol József Ferenc főherceg három kislánya Alcsuthon. Ez a kedvenc foglalkozásuk, közben kezükbe veszik a „Lantos Magazin”-t és érdeklődéssel nézik az elegáns és érdekes folyóiratot. Amit a magyar lapokról, a magyar közönségről, Budapest fővárosáról, terveiről és kedvenc napi munkájáról mondanak a főhercegek, az csupa érdekes.

Putty Lya legujabb sikeréről

megemlékeztünk tegnap számunkban, hogy ez a nagytehetségű és a népszerűségének tetőfokán álló magyar filmprimadonna befejezte első filmjét, amelyet a British International Pictures szerződésében vállalt. A film címe Árulás és a főszerepet, Putty Lya partnerét nem kisebb színész alakítja, mint Lars Hanson.

A film Liam O'Flaherty világhírű ír írónak a regénye nyomán készült és a dublini uccák embereit írja le (amely a legszebb és legsötétebb, amelyet e nemből írtak). Megmutatja a belső erők és gátlások hatását a mindennapi élet élményeire és megragadóan mutat azokra az eltévelyedett árlásokra, amelyek a gyilkosság, szerelmem, az árulás és barátság eszméi között tönkretesznek embere-

csatlakoznak a brünni és prágai diákok akciójához. Gyűlés közben észrevették, hogy három zsidó diák is bent van a teremben. Ezeket goromba szavak kíséretében a terem elhagyására szólították fel, majd az egyiknek ököllel az arcába csaptak. A három zsidó diák, akiket kiűzték a teremből. Budapestről ment Pozsonyba tanulni, mert az antiszemita tüntetések miatt Budapestben nem folytathatták tanulmányaikat és azt hitték, hogy Pozsonyban nyugodtan tanulhatnak.

A gyűlés fél 9 órakor ért véget. A diákok az uccára mentek és az egyik vezérük elkiáltotta:

— Gyertek a Metropol-szálloda elé.

A rendőrség azonban megakadályozta őket és oszlásra szólította fel a diákokat. Egy kisebb csoport a zsidótemplom elé vonult és hangosan tüntetett a zsidók és magyarok ellen.

reket. Az embert és a milliót rövid, pompás jelenetekben érzékelteti, a feszültség pillanatról-pillanatra nő, a legerőteljesebb hatásokig. Sötét uccák telve sötét emberekkel. Gyermekek szerelem, romlott lelkű szerelmesek között. Plasztikus kiemelése a főszereplő párnak. Nagyszerűen sikerült, mélyhatású rendezői munka és milyen sokat nyert és emelkedett ismét Putty Lya, szinte művészi fejlődésének tetőpontjára érkezett. Különösen önuralma feltűnő, soha még így nem fékezte magát. Nincs wamp-hisztéria, igazi asszony.

Ezen szenzációs filmremeket a holnapi naptól kezdve tüzte műsorára a Central mozgó. Jegyelőjegyzést már a mai naptól elfogad a mozgófényképszínház pénztára.

Felmentették a hamis tanúzásra való felbujtás vádjá alól Borlodon törvényszéki irodaigazgatót.

(Arad, november 20.) Borlodon György volt törvényszéki irodaigazgató ügyét tárgyalta ma az aradi törvényszék, akit azzal vádoltak, hogy egy örökösödési perben több tanút hamis tanúzásra akart rábírní. Borlodon György testvérétől, aki Gyorokon meghalt, tekintélyes vagyont reprezentáló szöllőt és házat örökölt. Az örökséget azonban az elhunyt rokonai perrel támadták meg és ezzel kapcsolatban azt beszélték Gyorokon, hogy Borlodon nagy pénzeket fizet azoknak, akik az örökösödési perben reá nézve kedvező vallomást tesznek. A csendőrség megindította a nyomozást, majd az ügyészség vádat emelt hamis tanúzásra való felbujtás miatt Borlodon ellen.

A mai tárgyaláson azonban bebizonyítást nyert, hogy rosszindulatú platyka következtében került a vádlottak padjára a volt törvényszéki irodaigazgató, aki semmi néven nevezendő szabálytalanságot nem követett el. Miután ártatlansága kétséget kizárólag megállapítást nyert, Borlodont felmentették a vád alól.

Tiltott orgiák folytak egy nagylaki mulatóhelyen.

13—14 éves leányokat erőszakkal tartottak a lokálban. — Aradról is sokan jártak a hírhedt nagylaki mulatóba. — Őrizetbe vették a mulatóhely tulajdonosát és vadházastársát.

(Arad, november 20.) Érdekes feljelentés érkezett ma az aradi ügyészséghez. Nagylakról jelentették, hogy az ottani éjjeli nyilvános házban fiatal gyermekleányokat tartanak fogva és azokat arra kényszerítik, hogy orgiákban résztvegyenek. A feljelentés szerint Mester József, a mulató tulajdonosa és annak vadházastársa, fiatal, 13—14 éves leányokat csábítottak el különböző ígérekkel és azután erőszakkal fogvatartották őket. Majd arra kényszerítették a fejletlen leánygyermeküket, hogy a vendégek minden óhaját teljesítsék. Napról-napra valóságos orgiák folytak a falusi örömtanyán, aminek hamarosan híre ment és

Aradról is igen sokan jártak ki Nagylakra, Mester József lokáljába, a fejletlen gyermekleányok kedvéért.

A rendőrségnek is tudomására jutott az éjszakai mulatóhely botránya és Nagylakon vizsgálatot folytattak le, amelynek során megállapítást nyert, hogy

a feljelentésben felsorolt vádak minden tekintetben megfelelnek a valóságnak. Niculescu vezetőügyész személyesen tanulmányozta át ma délelőtt az aktákat és telefonon utasította a nagylaki csendőrséget, hogy

vegyék őrizetbe a mulatóhely tulajdonosát és vadházastársát s holnap csendőri fedezettel kísérik be Aradra, az ügyészséghez.

A vizsgálat pedig a nagylaki nyilvános ház botránya ügyében a legteljesebb eréllyel folyik tovább.

Hipnozissal ejtette hatalmába a nőt az aradi orvos. Geldner Mayer ma beismerő vallomást tett a rendőrségen. — Eddig husznál több feljelentés volt ellene.

Szembesítés közben is szuggerálni akarta a nőt a különös szatir

(Arad, november 20.) Az Aradi Közlöny irt egyedül az aradi államrendőrség szenzációs letartóztatásáról, amely szerint sikerült elfogni az Aradon hetek óta garázdálkodó orvost, aki lakásról-lakásra járva zsarolt és fosztogatott. Az orvos, akit igazolványai szerint Mayer Geldnernek hívnak, egy lengyel utlevéllel s egy 1930-ban lejárt, belügyminisztérium által kiállított tartózkodási engedéllyel rendelkezik. A rendőrség előtt azonban az a gyanu merült fel, hogy a szélhámosnak összes igazolványai hamisítottak.

Mayer Geldner középtermetű, vöröshajú fiatalember, aki különösen hisztériás nőkkel szemben eredménnyel érvényesíti szuggeratív erejét. Ma töredelmes vallomást tett a rendőrségen, sőt arra is hajlandónak mutatkozott, hogy detektívek kíséretében elmegy azokba a lakásokba, ahol zsarolásokat követett el. A mai napig több, mint husz feljelentés érkezett ellene, de valcsinai, hogy nagyon sokan vannak olyanok, akik nem szeretnék belekeverni magukat a dologba és tartózkodnak a feljelentéstől. Ma délelőtt a rendőrség megidézték két fiatalasszonyt, akiknek neveit Mayer Geldner mondotta be. A fiatalasszonyok egy házban laknak és munkaközpontként működött a szélhámos. A rendőrség kihallgatta a hölgyeket, akiket szembesítettek Mayer Geldnerrel. Az alacsonyabb, molett asszonyka kipirult a szél, indignálódva mondja:

— Kérem szépen, egyedül voltam otthon és feljött ez az ember, hogy egy tüdőbeteg kórház felépítésére gyűjt a minisztérium megbízásából, egyuttal az is a hivatása, hogy megvizsgáljon mindenkit. Ugy nézett rám, hogy nem tudtam parancsának ellentállni, le kellett vetkőznie...

Itt a fiatalasszony megakad, dadogni kezd és nem tudja folytatni panaszát. A kihallgató Mihajlovits Milos bűnügyi titkár, csak akkor vette észre, hogy Mayer Geldner szembe fordult a panaszossal és merően szemébe nézett.

— Itt nem lehet szuggerálni — mondja a titkár.

A szélhámos erre Mihajlovitsra szegezi szoros tekintetét. A titkár azonban szemébe nevetett és rászólt az asszonyra, hogy folytassa vallomását. Erre a másik fiatal asszony szólal meg:

— Hagyd abba ne blamirozd magad. Hiszen nem tett ez a fiatalember semmi olyant, amiért el kellene zárni.

Ugy látszik, hogy a szuggeratív hatása alól nem tudnak a hölgyek kiszabadulni és ezért a bűnügyi titkár, Mayer Geldnert átküldte a másik szobába. A két fiatalasszony további vallomása egyelőre titok marad, mert kérték a rendőrséget, hogy rendeljen el szigorúan „zárt tárgyalást”. Egy Boczkó-uccai cselédeány is a feljelentés között van, aki

minden kertetés nélkül elmondja, hogy a „fiatalúr” erkösten merényletet követett el ellene. Hasonló panasz érkezett egy temesvári leánytól is az aradi rendőrségre. Mayer Geldner pedig mosolyogva hallgatja a reárott büncselekményeket és büszkén, mellét kifeszítve mondja:

— Ami kimaradt, azt majd én felsorolom...

Ma délután elindult Mayer Geldner két detektívvél, hogy megmutassa azokat a lakásokat, amelyekben látogatást tett.

KÖZGAZDASÁG.

Megkezdtek a Fleissig és Hirschfeld-cég kényszeregyezségi ügyének tárgyalását.

Az első kényszeregyezségi eljárás az aradi törvényszék előtt. — A tárgyalás napokig el fog tartani.

(Arad, november 20.) Jelentette az Aradi Közlöny néhány héttel ezelőtt, hogy az aradi Fleissig és Hirschfeld-cég, a nehéz gazdasági viszonyok következtében kénytelen volt fizetéseit beszüntetni és az új kényszeregyezségi törvény értelmében a törvényszéktől a kényszeregyezségi eljárás megindítását kérni. A Fleissig és Hirschfeld-cég kérelme volt az első az aradi törvényszéken, amelyet az új törvény jogerőre emelkedése után benyújtottak.

Mára tűzte ki a kényszeregyezségi ügy tárgyalását Topciu törvényszéki bíró, aki

= HARGITAY BERTALAN KITÜNTETÉSE.

Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium előterjesztésére a régenstanács HARGITAY BERTALANT, a kolozsvári ERDÉLYI BANK és TAKARÉKPÉNZTÁR R.-T. vezérigazgatóját közgazdasági téren kifejtett eredményes tevékenységéért a MERITUL COMERCIAL SI INDUSTRIAL-rend elsőosztályu érdemkeresztjével tüntette ki. Hargitay Bertalan, aki hosszú ideig Aradon fejtett ki eredményes működést a PESTI MAGYAR KERESKEDELMI BANK aradi fiókjának az élén, több év óta pedig Kolozsváron, mint az Erdélyi Bank és Takarékpénztár Rt. vezérigazgatója szerzett eredményes működésével tekintélyt és elismerést, kitüntetésé alkalmából számosan keresték fel őszinte gratulációjukkal.

= Elrendelték a csődöt Mitru György aradi csemegekereskedő ellen. Mindössze néhány hónappal ezelőtt történt, hogy Pálffy József fűszerkereskedő Deák Ferenc-ucca 1. szám alatti helyiségét kivette bérbe Mitru György és ott csemegekereskedést avított. Amint kétszáz millió dollárt emésztettek fel,

Munkanélküliek tüntetése Bucarestiben

Harminc letartóztatás történt.

Bucarestből jelentik: Ma délelőtt a fővárosi üzemek elbocsájtott munkásai tüntést rendeztek a Bibescu Voda-téren, ahol több kommunista agitátor izgató beszédet tartott és arra szólította fel a munkanélkülieket, hogy vonuljanak a közmunkaügyi minisztérium elé és munkát követeljenek. A jelenlevő rendőri készség az izgatók közül hármat letartóztatott és a közeli rendőri őrszobába kísért.

A munkanélküliek erre a kerületi kapitányság őrszobája előtt csoportosultak és kísérletet tettek elfogott társaik kiszabadítására. A telefonon értesített csendőrség szétoszlatta a tömeget, akik közül harmincat letartóztatott. Hatóság elleni erőszak és izgatás vádjai miatt eljárás indult ellenük.

A jóvátételi bank vezére.

A jóvátételi bank vezetője minden valószínűség szerint a Francia Bank közgazdasági igazgatója, Pierre Quesnay lesz.



ebből az alkalmából beidézte az összes hitelezőket is. A kényszeregyezségi kérelem szerint a cég passzívái 6,700.000 lejt, az aktívái pedig 4,200.000 lejt tesznek ki. Topciu bíró ma délelőtt egyenként hívatta be maga elé a hitelezőket, vagy azoknak képviselőjét és megkezdte a követelések verifikálását. A legnagyobb gondossággal vizsgált felül minden tételt és így munkájának csak egy kis részét volt képes ma elvégezni. A követelések verifikálását célzó tárgyalás előreláthatólag néhány napig el fog tartani.

rossz viszonyok, a gazdasági válság és az inkasszó nehézségei azonban súlyos válságba sodorták a törekvő kereskedőt és nem tudott eleget tenni fizetési kötelezettségeinek. Tegnap azután egyik hitelezője, Simon Anna Temesvárról, 75.000 lejes követelése miatt lezárta üzletét, mire Mitru csődöt kért maga ellen. A csődbejutott kereskedő passzívái 399.000 lejt, aktívái pedig 178.000 lejt tesznek ki. A törvényszék ma helyt adott a csődkelemnek és elrendelte Mitru György ellen a csődöt. Csődtömeg gondnoknak dr. Zeiner Gusztávot, helyettesének pedig dr. Vuia Tibort nevezte ki. A követelések bejelentésének határideje január 16.

— Előkészületek a chicagói világkiállításra. Chicagóból jelentik: Az 1930-ban megrendülő világkiállítás minden képzeletet felülmúl. A kiállítás apotézise lesz a tudomány és kultúra fejlődésének. A kiállítási palota főépülete több mérföld hosszú lesz és építését már megkezdtek. Az építkezések több, mint kétszáz millió dollárt emésztettek fel.

Pénz-, idő-, fáradságmegtakarítás!

Bucuresti ügyekben eljár, informál, képviselőket vállal, le-
dításokat, körve- **MINERVA-iroda** Bucuresti, Calea
nyeket elkészít **Victoriel 85. sz.**

Hölgyek figyelmébe!

Árainkat a mai naptól a következőkben állapítottuk meg:

Manicúr — — — — —	20 Lei
Hajmosás — — — — —	20 Lei
Ondolálás vassal — — —	35 Lei
Ondolálás vízzel — — — —	40 Lei
Hajvágás — — — — —	30 Lei
Henna hajfestés 16 szín árnyalatban — — — — —	400 L.-től 500 L.-ig
Hajfestés folyékony festékekkel — — — — —	200 Lei
Dauer ondolálás — — — — —	400 Lejtől
Fésülőbőrlet 10 szám — — — — —	180 Lei

Mindenemű hajmunkát művészi kivitelben legolcsóbban készítünk.

Székely és Eipert

hölgyifodrászok.

Szőrmebunda,

téli kabát,

szövet- és selyemruha

feltűnő olcsó árakban a

VICTORIA

női confecio divatházban

Arad, a Dáciával szemben.

Steiner Fülöp maga, valamint gyermekei és alulírottak nevében fájdalomtól megtört szívvel jelenti, hogy hűségese, drága jó felesége, a legjobb, önfeláldozó anyja és anyós, a gyöngéd nagyanya, szerető testvér és jó rokon

Steiner Fülöpné

Welsz Flóra

52 éves korában e hó 19-én este 7 órakor kilehelte nemes lelkét.

Drága halottunk földi maradványait e hó 21-én délelőtt 11 órakor fogjuk a gyászszobából, Bul. Reg. Ferdinand 37 alól utolsó útjára kísérni.

Emlékét kegyelettel fogjuk örökké megőrizni.

Dr. Steiner Jenő, Steiner Béla, fiai. Dr. Steiner Jenőné szül. Dr. Krausz Szidi, menyje. Steiner Terike, unokája. Weisz Lipót, Steiner Mártonné szül. Weisz Nina, Földes Lipótné szül. Weisz Fany, Weisz Jusztin, Weisz Arnold, testvérei. Földes Lipót, Steiner Márton, sógorai. Özv. Weisz Jenőné, Weisz Lipótné, Weisz Arnoldné, sógoróni.

A részvétlátogatás mellőzését kérjük.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

CSÜTÖRTÖK, november 21.

Bucuresti. 17. Rádiózenekar, 21. Osztrák est. — Berlin. 15. Gramofon, 17.30. Hangverseny, 19. Tea-zene, 20.35. Karének. — Milano. 18. Kvintett, 22.15. Zenei újdonságok, 22.45. Kamarazene, 24. Táncczene. — Róma. 18.30. Könnyű zene, 22.02. Szimfonikus hangverseny. — Wien, 12. Carda-négyes, 17. Silving-négyes, 22.02. A Bécsi Szimfonikus Zenekar hangversenye Nilius vezényletével. — Budapest, 10.15. A rádió házkivartettjének hangversenye. 1. Déli harangszó. 1.05. A m. kir. Országos Tiszti. Kaszinó hangversenye. 5. Rádió-Szabad-Egyetem. 1. Magyar műdalok, 2. Szöllőssy Alfréd dr.: „A falu és a köztársaság új rendje”. 3. Magyar műdalok, 6.10. Mezey Dénes: „A méz jelentősége a táplálkozásban”. 6.40. Rádics Béla és cigányzenekarának hangversenye. 9. Glatz Oszkár festőművész előadása: „Uj tárgyiasság és neoklasszicizmus”. 9.30. Osztrák-est a Nemzetközi Rádió Unio-estek sorozatában, 11. A Feles-szalonzene-
kar, az Ostend-jazz, továbbá Horváth Gyula és cigányzenekarának hangversenye az Ostend-kávéházból.

PÉNTEK, november 22.

Bucuresti. 17. Könnyű zene, 17.30. Román zene, 21. Dalest, 21.45. Rádiózenekar. — Berlin, 15. Gramofon, 17.30. Szórakoztató zene, 18.30. Könnyű zene, 21. Népszerű zenekari hangverseny, 22. Kamarazene. F-dur vonósnegyes. — Milano, 18. Kvintett, 21.30. Szimfonikus hangverseny. — Nápoly, 18. Zene, ének, 22.02. Gounod: „Faust” című ötfelvonásos operája. — Róma, 15.30. Szórakoztató zene, 22.02. „Csincila” háromfelvonásos operett. — Wien, 12. Silving-négyes, 16.30. Gramofon, 21. Schumann Erzsébet dalestje, 23.

Jazz-zene. — Budapest, 10.15. Eugen Stepat orosz balalajka zenekarának hangversenye. 1. Déli harangszó, 1.05. Rigó Jancsi és cigányzenekarának hangversenye. 5.20. Thury Mária mesél a gyermekeknek. 6.10. Vezéry Ödön visszaemlékezései. (Aki még látta Petőfit, Bem apót és Petőfi Zoltánt.) 6.40. Az első Budapesti Citerakör hangversenye. 9.10. A varsói Filharmoniai Társaság hangversenye Varsóból. Közreműködik Földessy Arnold gondokaművész. Vezényel: Zsolt Nándor magyar, a Zeneművészeti Főiskola tanára. Majd Magyarai Imre és cigányzenekarának hangversenye a Hungária szállóból.

Hirdessen az Aradi Közlönyben!

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK
felel.

NYILTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

Dr. Miron Jusztin

ügyvéd

BUKAREST,

III., Calea Victoriel 85. szám alatt

irodáját megnyitotta.

Autóárverés.

F. hó 22-ik napján d. u. 4 órakor Dr. Pascuile Silvius aradi közjegyző irodájában egy Fiat 6 féles személyautó fog nyitva-
nos árverésen a legjobbat ígérőnek eladatul. Kiküldési ár 60.000 Lei.

Utólrérhetetlen! Tartóssága örökké!



fatűzelésű, légfűtéses, folytonos kárhya

10 FÜT 24 óra

egy normál szobát.
Nagyobb típusok 3-4 szobás lakást is egyen-
tően fűtenek. Legtakarékosabb, legigényesebb fűtés!
Árleptel díjtalanul kéri

Szántó Dezső és Fia
redőny- és kárhagyára ORADEA.

Lát: hátnkből allandó lerakat az összes vidéki városokban. —
Acéllemez redőnyök! Késlingeni faredőnyök!
Kárhagyók a sepsiszentgyörgyi gazdasági kiállítás-
son aranyéremmel jutottak kitüntetésre.

Aradi lerakat:

Pöhm János, Arad.

A karácsonyi ünnepek előtt

szerezzen be egy

„Schaub” rádió-készüléket,

mert csak ezzel teheti igazán
kellemessé az ünnepi estétet.

Vezérképviselő: WEISZ & Co. Arad, Str. Eminescu 14.

FICK fest, FICK tisztít, FICK mos.

Főtelep: Str. Barittu (volt Rákóczi-u.) 14.

Gyűjtőhelyek: ARAD: volt Boros Beni-tér 35. szám.

Hirdessen az Aradi Közlönyben!

Epeköveket

Dr. Péter tanár epekőtea
használatát mellett könnyen és fáj-
dalom nélkül lehet a testből eltá-
volítani. Gyógyított személyek el-
ismeréséről nagy számban rendel-
kezünk.

Ára egy karton Lei 122.—
Próbacomagolás ... Lei 44.—

Kapható minden nagyobb gyógy-
szertárban és drogueriában.

Egy 200 holdas bányai gazdaság részére

Keresünk

egy megbízható

gazdatisztet

szerény fizetési igényekkel, ellenben
tartos existenciát nyújtó állásra.
Feltételek: Hosszu szolgálati bizo-
nyítványok, 2-3 nyelv ismerete, le-
hetőleg nős és keresztény.

Írásbeli ajánlatok az eddigi működés
és igények megjelölésével december
1-ig „Rbt. 1775” jele alatt RUDOLF
MOSSE R. T., hirdetői iroda, Timisoara
I. címre körtetnek. 23

Legol- BUTOR beszerzési csobb forrás:

Paladics György és Társai

Bizományi butorlerakatában Arad, Bul. Regele Ferdinand No. 5. Csánádi palota.

Tűzifa szükségletét szerezze be Schönwald B. cégnél az Ovár-téren. Telefon 181.

Szörmebundák legolcsóbban **PLESZ** női felöltőruházában kaphatók, a színház hátsó bejáratával szemben

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4. vasárnap 5 Lej vastagabb betűvel 8. illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40. vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdésközlésre válaszolunk. Ajánlatok keljes levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRÁIG VESZUNK FEL. ▲ ▲

LEVELEZÉS

AZ ORVOSA nem csalja meg. Nem remél, mert látja, hogy az idővel mindenki változik. Megkapom a kézséket? 5976

HÁZASSÁG.

HÁZASSÁGOT előkelő körökben diszkrétén közvetít BIZONY FERENC nemzetközileg ismert házasságközvetítő irodája Timisoara, IV. Gh. Baritiu No 1.

VAGYONOS hölgyek valláskülönbség nélkül előnyösen mehetnek férjhez biztos egzisztenciájú urakhoz. Vagyoni és személyi adatokat „Boldog jövő” jelígre kérek. Nem hivatásos közvetítés. Leveleket az Aradi Közlöny kiadóiba. 5981

OKTATÁS.

NÉMETET és franciát nagyon olcsón tanítok. Str. Unirei 1. (Fábián G.-ucca). 4727

FRANCIA és latin órákat adok. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 5980

ALKALMAZÁS.

SUCHE eine vollkommen deutsch sprechendes Fräulein zu meine 41jährigen Mädchen. Director Constantia, Banca Românească. 5970

SZOPTATÓS dadának ajánlok. volt Boros Béni-tér 36. 5975

VÉTEL ÉS ELADÁS.

ASZTALI TELEFON, modern, új, azonnali megvételre keresetnek. Ajánlatok az ár megjelölésével az Aradi Közlöny kiadóhivatalába adandók le. 1000

ARANYÉREMMEL többszörösen kitüntetett kitűnően éneklő kanárimadarak olcsón kaphatók Pap Miklósnénál Bulv. Reg. Ferdinand 24-26. 5792

ANTI-K ZENÉLOÓRA, antik festmények, vitrinek, kandélaber, komódok, márkás porcellánok, márványszobrok, komplett uriszoba, háló, ebérlő, szalonberendezések, zongorák, gobelin képek, női és férfi bundák, különböző szörmek, u. m. nyest, skunksboák, lábszák, fotelok, asztalok, fali vitrinek, fali tálak, dísz tárgyak, stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete, Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

ZONGORÁK

alkalmi Arad.

Megbízóimtól átadott: Lyra Productiv, Ehrbar, Bessendorfer, Wirth, Römer, Stügel, Petrof.

Részletfizetésre: MELISNÉL Arad, Piața Avram Iancu 21.

BIZOMÁNYI ÜZLETEM RÉSZÉRE KERESÉK antik és modern butorokat, szőnyeget, dísz tárgyakat, órákat, porcellánokat, festményeket, stb. Salgóné bizományi üzlete Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

TISZTA. MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 100

PÉRFIKABÁT keveset használt, eladó, volt Boros Béni-tér 50., I. 3. 5974

Tetőfedőcserepet,

használtat, ópet keresek megvételre.

Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 580

Legjobb rádiókészülékek és hangszórók kaphatók.

Nagy választék olcsó és jó alkatrészekben.

„SIRIUS” Elektrotechnikai Vállalatnál

Arad, Str. Eminescu (volt Deák Ferenc-u.) 1.

Fehér Kereszt-épület.

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladók. — Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 1454

NAGYMENNYISÉGŰ PLÉHPANT eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 1151

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Legújabb modellű: tabulatoros

Remington Portable írógépek.

Számológépek

„CONTROL”, Dr. Vajda Kálmán, Str. Alexandri 1. 54

Tűzifa u. m. 1^o száraz bükk, cser, gyertyán hasáb és dorong engros és detail tételben legelőnyösebben beszerezhető

Aufricht fakeskedésben ARAD, Gyermekkorházzal szembe.

Pontos, gyors kiszolgálás. Villanyüzemű fafűrészelés!

Színhagyott bőrkabátot, Hozzpodár, Arad,

ridikült őszi és téli rubát bármilyen színre a leg- szobben festi és tisztítja, plüsskabátokat gözöl: Str. Stroiesou 13. (v. Teleky-u.)



Órák, ékszerek, alkalmi ajándékok a legolcsóbbak

CSÁKY órák, ékszerész-nél Arad, a luth. templommal szemben. (Középiskola végzett fiúk tanulóknak felvételtnek)

LAKÁS.

KIADÓ december elsőjére két szoba, konyha, élelőkamrás lakás, volt Berce-sny-ucca 11. 5949

FÖTÉREN első emeleti három nagy szobából és előszobából álló helyiség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb.) rendkívül alkalmas, azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban

NÉGYSZOBÁS parkettás lakás belvárosban azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 5979

KÉT szoba, konyha I-ső emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó, Cím az Aradi Közlöny kiadóiban.

HÁROMSZOBÁS uccai lakás kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 5977

FÖTÉREN kétszobából álló helyiség azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban.

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál, ahol hosszú évtizedeken át nagy vevőkörrel rendelkező kelmetestő és tisztítóüzlet volt, azonnalra kiadó Cím az Aradi Közlöny kiadóiban.

Diana-fürdő

újjonnan berendezve, egész nap nyitva. Leszállított fürdőáruk

Spitz Tivadar

tűzifatelep, volt Varjassy és Páltenberg-ucca sarkán. Telep-telefon: 719, lakás: 727.

Legolcsóbb napi ár mellett árusít mindenajta hasáb és dorong, valamint aprított tűzifát házhoz szállítva. Vaggon-telepekben is állandóan kapható. Telefonrendelések azonnal eszközöltenek.

Külvárosban

évi 18.000 lejt jövedelmező sarokház, olvasható telekkel, alkalmi áron 120.000 lejtért, a szerbtemplom közelében háromlakásos ház szintén áron alul, 120.000 lejtért eladó. — Bovebbet: KISS LAJOS „URANUL” irodájában, városházával szemben, Bulev, Reg. Ferdinand 1. 5982

Maculatura papir 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóiban.